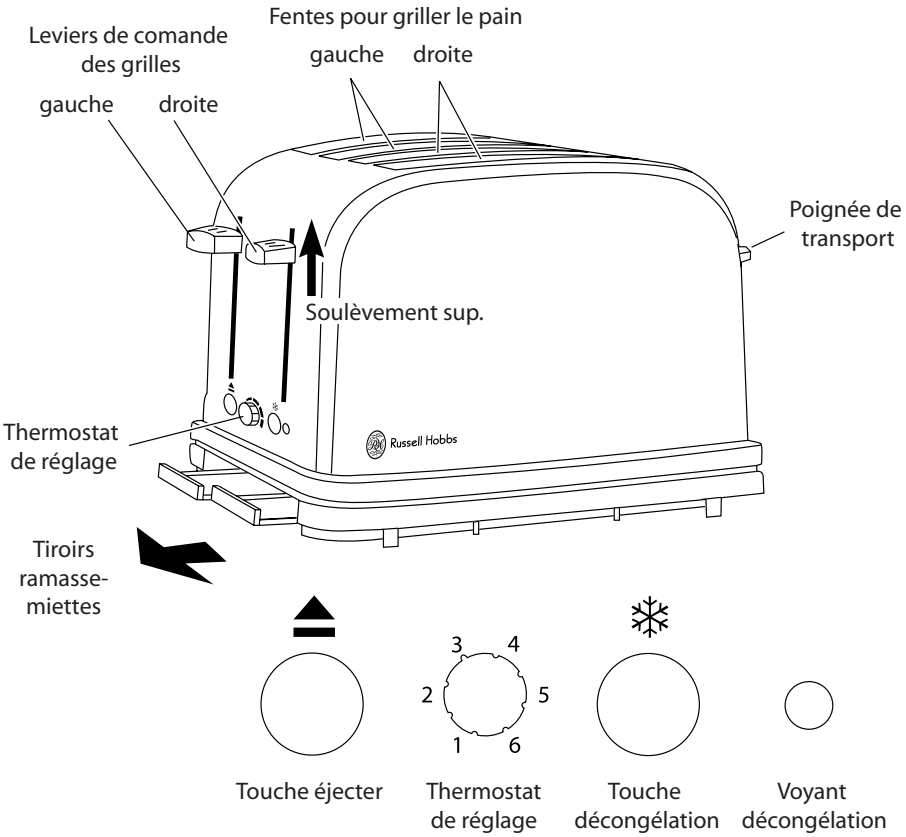
Russell Hobbs

Toaster rétro 4 fentes

Réf. : 13767-56

Mode d'emploi	2	Instrucciones	19
Bedienungsanleitung	7	Instruções	23
Instructies	11	Instructions	27
Istruzioni per l'uso	15		

salton®



Lisez le mode d'emploi et gardez-le en lieu sûr. Si vous donnez l'appareil à quelqu'un, donnez-lui également le mode d'emploi. Déballez l'appareil mais conservez l'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr que l'appareil fonctionne correctement.

Précautions importantes

1 Cet appareil ne doit être utilisé que par ou sous la surveillance d'un adulte responsable. Utilisez et rangez l'appareil hors de portée des enfants.

2 Ne plongez pas l'appareil dans un liquide, ne l'utilisez ni dans la salle de bain, ni près de l'eau, ni à l'extérieur.

3 Lorsque vous utiliserez une seule fente à griller du grille-pain, veillez à ce que rien ne s'introduise dans l'autre fente, les deux fentes étant branchées à la prise électrique lorsque le levier du porte pain est baissé.

4 Mettez le grille-pain droit sur une surface ferme, plate, et résistante à la chaleur.

5 Ne le mettez pas sur ou près d'un objet quelconque qui pourrait être endommagé, même par une chaleur modérée.

6 Le pain pourrait brûler. N'utilisez pas l'appareil près de ou sous des rideaux ou autres matériaux combustibles, et surveillez-le pendant qu'il est chaud.

7 La zone autour des fentes du grille-pain peut devenir très chaude – ne touchez pas !

8 Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en surplomb et qu'on ne puisse pas trébucher dessus ou l'accrocher.
9 Ne recouvrez pas l'appareil et ne posez rien dessus.
10 Si du pain est coincé dans le grille-pain, débranchez-le, laissez-le refroidir, et enlevez le pain avec précaution. N'utilisez rien de pointu – cela pourrait endommager la résistance.
11 Ne grillez pas des produits beurrés – ils pourraient prendre feu.
12 N'utilisez pas du pain en morceaux, ou du pain qui n'est pas plat, ou difforme – cela pourrait coincer le grille-pain.
13 Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas et laissez-le refroidir avant de le déplacer ou de le nettoyer.
14 Nettoyez à fond et régulièrement les miettes qui sont dans le grille-pain, pour éviter qu'elles s'accumulent. Une accumulation de miettes est contraire à l'hygiène et constituerait un danger d'incendie.
15 N'utilisez pas le grille-pain si le tiroir à miettes n'est pas fixé et fermé.
16 N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
17 Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance.
18 L'appareil doit uniquement être branché à une prise reliée à la masse.
19 Ne pas utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement.
20 Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.
21 Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit nécessairement être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un technicien agréé par le fabricant pour éviter tout danger.

Usage ménager uniquement

Avant d'utiliser pour la première fois

1 Réglez le niveau de dorage sur maximum (6).
2 Utilisez l'appareil vide, pour amorcer la nouvelle résistance.
3 Il se peut que cela sente un peu, mais cela est normal. Assurez-vous que la pièce soit bien aérée.

Griller le pain

4 Posez le grille-pain sur une surface à niveau, solide et résistant à la chaleur.
5 Ne le posez pas sur ou à proximité de quelconque objet pouvant être endommagé même par une chaleur moyenne.
6 Le pain peut brûler. N'utilisez pas cet appareil à proximité ou sous des rideaux ou autres matériaux inflammables. Surveillez l'appareil tout pendant qu'il est chaud.
7 Branchez la fiche électrique dans une prise de courant.
8 Tournez le thermostat au réglage requis (1 = peu grillé, 6 = très grillé).
9 Le levier de commande des grilles de gauche active les deux fentes de gauche tandis que le levier de commande de droite active les quatre fentes (il abaisse le levier de gauche en même temps).

10 Pour ne griller qu'une tranche ou deux de pain, utilisez les fentes de gauche. Pour une troisième ou quatrième tranche, utilisez les fentes de droite.
11 Mettez du pain dans les fentes du grille-pain (épaisseur max. 25 mm).
12 Abaissez entièrement le levier de commande des grilles. Il ne se verrouille en position basse que si le grille-pain est branché.
13 Les résistances commencent alors à chauffer.
14 Lorsque temps de grillage est terminé, la tranche de pain remonte et les résistances s'éteignent.

Éjection ⏏

15 Pour arrêter le gril, appuyez sur le bouton ⏏.

Soulèvement supplémentaire

16 Après avoir grillé des produits de petite taille (bagels, crumpets, etc.), le levier du porte pain peut être soulevé davantage, pour qu'ils soient retirés plus facilement.

Pain congelé ❄

17 Laissez le réglage du gril sur le réglage de votre choix, introduisez le pain congelé, baissez le levier du porte pain, et appuyez sur le bouton ❄.
18 La lumière s'allumera, et la durée de gril sera automatiquement changée pour obtenir le même niveau de gril que vous obtenez avec du pain non congelé.

Réchauffement du toast

19 Utilisez le réglage le plus bas. Ne réchauffez que du toast tel quel, non beurré.

Trucs et astuces

20 Lorsque vous grillez plusieurs tranches de pain, utilisez des tranches de même taille, épaisseur et fraîcheur.
21 Du vieux pain (de la veille) est plus sec et grille donc plus rapidement.
22 Des tranches fines ou de pain sec brunissent plus rapidement que des tranches épaisses ou de pain frais. Réglez le thermostat à un niveau inférieur.
23 Les brioches, cakes ou pains sucrés brunissent beaucoup plus rapidement que le pain ordinaire. Le thermostat doit être réglé à un niveau bas.

Miettes

24 Retirez régulièrement les miettes de votre grille-pain pour éviter qu'elles ne s'amoncellent. En plus d'être peu hygiénique, cela pourrait provoquer un incendie.
25 Débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir. Retirez les tiroirs ramasse-miettes pour les vider de leurs miettes. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide, séchez les puis remettez-les dans le grille-pain.
26 N'utilisez pas le grille-pain si les deux tiroirs ramasse-miettes ne sont pas posés et fermés.

Soins et entretien

27 Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas et laissez-le refroidir avant de le déplacer ou de le nettoyer.
28 Essuyer les surfaces extérieures à l'aide d'un chiffon humide. Si nécessaire, utiliser quelques gouttes de produit pour la vaisselle.
29 Enlevez et videz le tiroir à miettes. Essuyez-le avec un chiffon humide, séchez-le, et remettez-le ensuite dans le grille pain.

30 Veillez à ce que rien ne s'introduise dans les fentes – cela pourrait endommager la résistance.
31 N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
32 N'utilisez pas de produits ou solvants de nettoyage agressifs ou abrasifs.

Attention

Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers.
Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.

Garantie commerciale

La garantie et les services après-vente ne sont dispensés que dans le pays où le produit est commercialisé par le fabricant (Cf. art. L 121-1-1 22° Code de la Conso).
Si vous constatez un problème de fonctionnement dans l'année qui suit l'achat de votre appareil, il sera remplacé gratuitement, à condition que vous ayez respecté le mode d'emploi et les instructions d'entretien, et que ce problème ne résulte donc pas d'une négligence ou d'un mauvais usage de l'appareil. La garantie ne couvre pas les pièces présentant des signes d'usure à l'utilisation. La garantie ne s'applique pas aux dommage résultant du transport, de chutes accidentelles ou de manipulations erronées.

Service

Le produit ne peut pas être réparé par l'utilisateur.
S'il ne fonctionne pas, lisez les instructions, vérifiez votre fusible ou le disjoncteur général.
S'il ne fonctionne toujours pas, contactez en priorité votre revendeur ou le service SALTON SAV France :

Par téléphone : N° Indigo 0 820 200 275 0,09 € TTC / MN

Par fax : N° Indigo 0 820 200 278 0,09 € TTC / MN

Email : salton.france.sav@orange.fr

Garantie légale

Indépendamment de cette garantie, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues au Code de la consommation et aux articles 1641 à 1649 du Code civil :

- **Article L. 211-4 du Code de la consommation :** "Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions

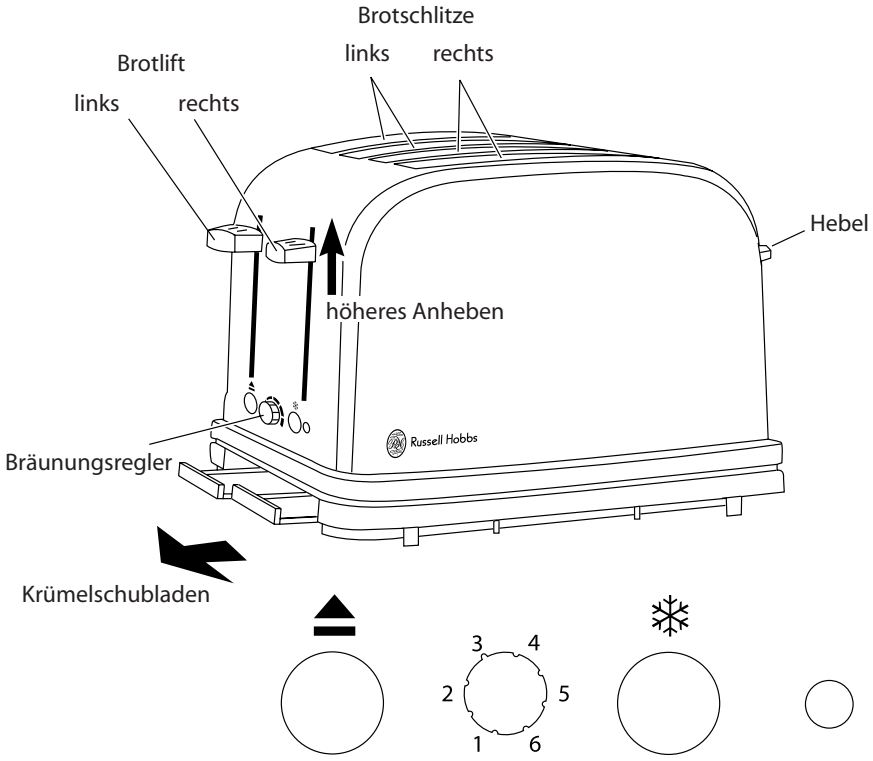
de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité."

- **Article L. 211-5 du Code de la consommation :** "Pour être conforme au contrat, le bien doit :
  1. Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
     - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
     - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
  2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté."

- **Article L. 211-12 du Code de la consommation :** "L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien."

- **Article 1641 du Code civil :** "Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défaut cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus."

- **Article 1648, alinéa 1 du Code civil :** "L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice."



Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese gut auf. Wenn Sie das Gerät weitergeben, geben Sie bitte auch die Bedienungsanleitung weiter. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, aber heben Sie diese auf, bis Sie sicher sind, dass das Gerät funktioniert.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Beachten Sie bitte die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen:

1 Dieses Gerät ist nur von einem oder unter der Aufsicht eines verantwortungsvollen Erwachsenen zu benutzen. Das Gerät darf nur außer Reichweite von Kindern benutzt bzw. aufbewahrt werden.

2 Gerät keinesfalls in Flüssigkeit tauchen, in einem Badezimmer, in der Nähe von Wasser oder im Freien benutzen.

3 Wenn Sie nur einen Toastschlitz verwenden, achten Sie bitte darauf, dass nichts in den anderen Schlitz gelangt, denn beide Schlitze stehen unter Strom, wenn der Griff des Brothebers nach unten gedrückt wird.

4 Den Toaster aufrecht auf eine feste, ebene, hitzebeständige Fläche stellen.

5 Das Gerät weder auf einen Gegenstand noch in die Nähe eines Gegenstands stellen, der selbst bei mittelstarker Hitze Schaden nehmen könnte.

6 Brot kann verbrennen. Das Gerät weder in der Nähe noch unterhalb von Vorhängen/ Gardinen oder anderen brennbaren Materialien einsetzen. Behalten Sie den Toaster im Auge solange er noch heiß ist.
7 Der Bereich der Toastschlitze wird beim Toasten sehr heiß – bitte nicht anfassen!
8 Legen Sie das Kabel so, dass es nicht überhängt und man nicht darüber stolpern bzw. sich nicht darin verfangen kann.
9 Weder das Gerät abdecken noch etwas darauf abstellen.
10 Wenn sich das Brot im Toaster verkantet, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, den Toaster abkühlen lassen und das Brot vorsichtig herausnehmen. Bitte keinen scharfen Gegenstand verwenden – Sie könnten die Heizelemente beschädigen.
11 Bitte keine mit Butter (oder Margarine) bestrichenen Brote toasten – sie könnten Feuer fangen.
12 Um das Verkanten von Brot im Toaster zu vermeiden, verwenden Sie kein abgebrochenes, verbogenes oder verformtes Brot.
13 Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie es abkühlen bevor Sie es reinigen oder verstauen.
14 Reinigen Sie regelmäßig die Krümelschublade und den Toaster von Krümeln, da diese eine unhygienische Brandgefahr darstellen.
15 Den Toaster nur benutzen, wenn die Krümelschublade eingesetzt und geschlossen ist.
16 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.
17 Dieses Gerät darf nicht von einem externen Timer oder einer Fernsteuerung gesteuert werden.
18 Das Gerät darf ausschließlich an einen geerdeten Stromanschluss angeschlossen werden.
19 Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder Funktionsstörungen aufweist.
20 Wir empfehlen Ihnen, das Stromkabel regelmäßig auf Beschädigungen zu überprüfen, das Gerät darf auf keinen Fall mit beschädigtem Stromkabel verwendet werden
21 Ist das Stromkabel beschädigt muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder durch einen vom Hersteller autorisierten Elektriker ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.

Nur für den Gebrauch im Haushalt

Vor erstmaligem Gebrauch

1 Die Bräunung auf das Maximum stellen (6).
2 Das Gerät leer "toasten" lassen, damit die neuen Heizelemente durchgeheizt werden.
3 Dabei kann ein leichter Geruch entstehen – dies ist kein Grund zur Sorge. Achten Sie darauf, dass der Raum gut gelüftet ist.

Anwendung des Toasters

4 Stellen Sie den Toaster aufrecht auf eine feste, gerade und hitzebeständige Oberfläche.
5 Stellen Sie keinerlei Gegenstände auf oder neben das Gerät, die selbst bei moderater Wärmeentwicklung beschädigt werden könnten.
6 Brot kann beim Toasten Feuer fangen. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs keinesfalls neben oder unter Vorhänge bzw. andere brennbare Materialien und lassen Sie es während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

7 Stecken Sie den Gerätenetzstecker in die Steckdose.
8 Stellen Sie mit dem Bräunungsregler den gewünschten Bräunungsgrad ein (1 = hell, 6 = dunkel).
9 Der linke Brotlift bedient das linke Paar Brotschlitze, der rechte Brotlift bedient alle vier Schlitze (der linke Lift wird dabei nach unten gezogen).
10 Verwenden Sie das linke Paar Brotschlitze für eine oder zwei Brotscheiben. Verwenden Sie das rechte Paar für die dritte und/oder vierte Scheibe.
11 Geben Sie Brotscheiben (maximal 25mm dick) in die Brotschlitze.
12 Drücken Sie den Brotlift vollständig nach unten – er rastet nur dann ein, wenn der Toaster an das Stromnetz angeschlossen ist.
13 Die Geräteteile erwärmen sich bei Benutzung.
14 Nach Beendigung des Toastvorgangs springen die Brotscheiben nach oben und das Gerät schaltet sich automatisch ab.

Auswerfen ⏏

15 Soll der Toastvorgang abgebrochen werden, drücke Sie die Taste ⏏.

Erweiterte Liftfunktion

16 Wenn Sie kleineres Brot toasten (Bagel, etc.) kann der Griff des Brotlifts etwas weiter angehoben werden, damit Sie das Brot leichter entnehmen können.

Gefrorenes Brot ❄

17 Der Bräunungsregler kann auf Ihre bevorzugte Stufe eingestellt bleiben. Das gefrorene Brot einlegen, den Griff des Brotlifts nach unten drücken und anschließend die Taste ❄ drücken.
18 Die Lampe leuchtet auf und die Toastzeit wird automatisch angepasst, so dass Sie die gleiche Bräunung wie bei ungefrorenem Brot erzielen.

Toast aufwärmen

19 Verwenden Sie die niedrigste Einstellung. Nur einfaches unbestrichenes Toastbrot aufwärmen.

Tipps und Tricks

20 Wenn Sie mehr als eine Scheibe Brot toasten, verwenden Sie Scheiben ähnlicher Größe, Dicke und Frische.
21 Älteres Brot (d.h. vom Vortag) enthält weniger Feuchtigkeit, wird beim Toasten also knuspriger.
22 Ältere oder dünnere Brotscheiben lassen sich schneller toasten als frischere oder dickere Brotscheiben. Verwenden Sie eine niedrigere Bräunungsstufe.
23 Gesüßte Brotprodukte (süße Brötchen, Stollen o.ä.) bräunen weitaus schneller als gewöhnliches Brot und sollten daher unter Verwendung einer niedrigeren Bräunungsstufe getoastet werden.

Krümel

24 Reinigen Sie die Krümelschubladen Ihres Toasters regelmäßig, um eine Anhäufung von Krümeln zu verhindern. Dies ist unhygienisch und feuergefährlich.
25 Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen. Nehmen Sie die Krümelschubladen aus dem Toaster und entfernen Sie die Krümel. Wischen Sie die Flächen mit einem feuchten Tuch ab und setzen Sie die Schubladen nach dem Trocknen wieder in den Toaster ein.

26 Verwenden Sie den Toaster nicht, solange nicht beide Krümelschubladen eingesetzt und geschlossen wurden.

Pflege und Instandhaltung

27 Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie es abkühlen bevor Sie es reinigen oder verstauen.
28 Das Gehäuse von außen mit einem feuchten Tuch abwischen. Sofern notwendig, ein wenig Geschirrspülmittel verwenden.
29 Entnehmen und leeren Sie die Krümelschublade. Reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch um Sie anschließend wieder in den Toaster zu geben.
30 Bitte darauf achten, dass nichts in die Schlitze gelangt – die Heizelemente könnten Schaden nehmen.
31 Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein.
32 Keine ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel oder Lösungsmittel benutzen.

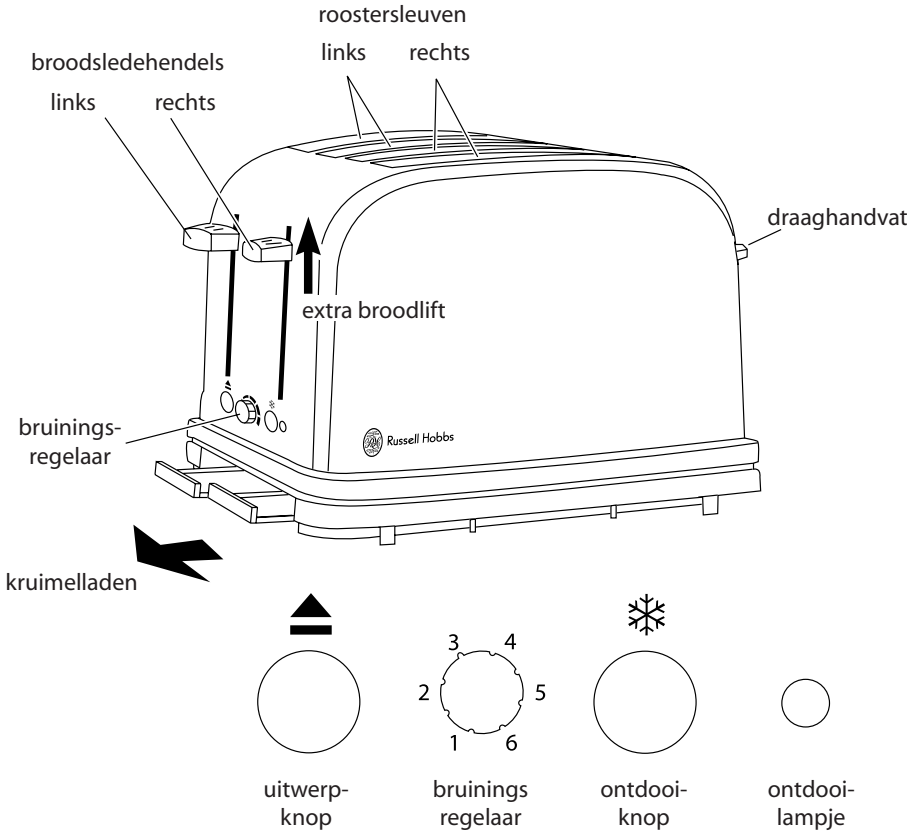
Achtung : Sie dürfen dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Die Gemeinden verfügen über eine Müllsammelstelle für diese Art Produkt, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an ihre Gemeinde. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche umwelt- und gesundheitsschädigende Substanzen und müssen deshalb fachgerecht recycled werden.

Kundendienst

Der gerät kann nicht von seinem Benutzer repariert werden. Falls er nicht einwandfrei funktioniert, überprüfen Sie wie folgt:
Ob die Betriebsanleitung richtig befolgt wurde, die Steckdo-sensicherung ausgelöst oder die Hauptsicherung/Selbstabschaltung ausgelöst wurde.
Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Garantie

Sollte innerhalb des auf den Kauf folgenden Jahres eine Funktionsstörung auftreten, wird diese kostenlos behoben, unter der Bedingung, dass Sie die Bedienungs- und Wartungsanleitungen befolgt haben und dass dieses Problem nicht auf Fahrlässigkeit oder auf eine falsche Verwendung des Geräts zurückzuführen ist.



Lees de instructies en bewaar ze op een veilige plaats. Als u het apparaat aan iemand doorgeeft, geeft u dan ook de instructies mee door. Verwijder alle verpakkingsonderdelen, maar gooi ze pas weg als u zeker weet dat het apparaat goed functioneert.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

Volg de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen, zoals:

1 Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt door of onder toezicht van een volwassene. Het apparaat moet steeds buiten het bereik van kinderen gebruikt en opgeborgen worden.

2 Dit apparaat mag niet in vloeistoffen worden ondergedompeld of in de badkamer, in de buurt van water of in de open lucht worden gebruikt.

3 Wanneer u maar één gleuf gebruikt, zorg dan dat er niets in de andere gleuf terechtkomt, aangezien beide gleuven roosteren wanneer de liftknop naar beneden wordt gedrukt.

4 Zet de broodrooster rechtop op een stevige, vlakke, hittebestendige ondergrond.

5 Zet hem niet op of in de buurt van voorwerpen die zelfs bij matige hitte kunnen beschadigen.

6 Brood kan verbranden. Gebruik het apparaat niet onder of in de buurt van gordijnen of andere brandbare stoffen en houd het apparaat zolang het heet is in de gaten.

7 Rondom de gleuven wordt de broodrooster zeer heet; niet aanraken!
8 Leg het snoer zodanig dat het niet uitsteekt en niemand erover kan struikelen of erachter kan blijven haken.
9 Houd de bovenkant van het apparaat vrij; zet er niets bovenop.
10 Als er brood vast blijft zitten, haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact, laat u het apparaat afkoelen en haalt u het brood er voorzichtig uit. Gebruik geen scherpe voorwerpen; hierdoor beschadigen de elementen.
11 Rooster behalve tosti's geen beboterde etenswaren; ze kunnen vlam vatten.
12 Gebruik geen uit elkaar vallend, krom of misvormd brood; hierdoor kan de broodrooster blokkeren.
13 Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als hij niet wordt gebruikt, en laat hem afkoelen voordat hij wordt verplaatst of gereinigd.
14 Verwijder regelmatig de kruimels uit de broodrooster om te voorkomen dat ze zich ophopen. Dit is onhygiënisch en kan brandgevaar veroorzaken.
15 Gebruik de broodrooster alleen met de kruimmellade eronder.
16 Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.
17 Dit apparaat mag niet bediend worden met een externe timer of een bedieningsysteem op afstand.
18 Het apparaat mag uitsluitend op een geaard stopcontact worden aangesloten.
19 Gebruik het apparaat niet indien het beschadigd is of een defect vertoont.
20 Het wordt aanbevolen om het netsnoer regelmatig te controleren op ieder teken van mogelijke slijtage en het apparaat mag niet gebruikt worden indien het snoer beschadigd is.
21 Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, de dienst na of een technicus erkend door de fabrikant om ieder risico te vermijden.

Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik

Voor het allereerste gebruik

1 Zet de bruiningsgraad op maximaal (6).
2 Zet het apparaat leeg aan om de nieuwe verwarmingselementen in te werken.
3 Dit kan een lichte geur verspreiden, maar hier hoeft u zich geen zorgen om te maken. Zorg voor goede ventilatie.

Brood roosteren

4 Zet de broodrooster rechtop op een stevig, horizontaal en hittebestendig oppervlak.
5 Zet het apparaat niet op of in de buurt van voorwerpen die zelfs door matige hitte kunnen worden beschadigd.
6 Brood kan verbranden. Gebruik het apparaat niet in de buurt van of onder gordijnen of andere brandbare materialen en houd het apparaat in de gaten terwijl het heet is.
7 Steek de stekker in het stopcontact.
8 Zet de bruiningsregelaar op de gewenste instelling (1 = licht, 6 = donker).
9 Met de linkse broodsledehendel bedient u het linkse paar sleuven, met de rechtse broodsledehendel alle vier de sleuven (deze hendel brengt tegelijk de linkse hendel omlaag).

10 Gebruik het linkse paar sleuven voor één of twee sneden. Gebruik het rechtse paar sleuven voor de derde of vierde snede.
11 Plaats brood in de roostersleuven (maximale dikte: 25 mm).
12 Druk de broodsledehendel volledig omlaag; de hendel vergrendelt alleen in neerwaartse stand als de broodrooster op het elektriciteitsnet is aangesloten.
13 De elementen worden heet.
14 Wanneer het brood geroosterd is, springt het omhoog en worden de elementen uitgeschakeld.

Uitwerpen ⏏

15 Om te stoppen met roosteren, drukt u op de knop ⏏.

Extra lift

16 Na het roosteren van kleine etenswaren (bagels, beschuitbollen enz.) kunt u de liftknop verder omhoog tillen, zodat u ze gemakkelijker uit de broodrooster kunt halen.

Bevroren brood ❄

17 Laat de bruiningsregeling op de gewenste stand staan, plaats het bevroren brood in de gleuven, druk de liftknop naar beneden en druk op de knop "❄".
18 Het lampje gaat aan en de roostertijd wordt automatisch gewijzigd om dezelfde bruiningsgraad te verkrijgen als bij brood dat niet bevroren is.

Geroosterd brood opnieuw opwarmen

19 Gebruik de laagste stand. Warm alleen geroosterd brood zonder boter of beleg opnieuw op.

Wenken en tips

20 Gebruik voor het roosteren van meer dan één snede brood sneden met dezelfde afmetingen, dikte en versheid.
21 Oud brood (van één dag oud) bevat minder vocht en geeft knapperigere toasts.
22 Oud of dun brood roostert sneller dan vers of dik brood. Gebruik een lagere instelling.
23 Zoete broodproducten (theecake, fruitbrood, enz.) bruinen veel sneller dan gewoon brood en moeten op een lichtere instelling worden geroosterd.

Kruimels

24 Verwijder regelmatig de kruimels uit uw broodrooster. Zo vermijdt u dat broodkruimels zich ophopen, wat onhygiënisch is en gevaar voor brand kan veroorzaken.
25 Trek de stekker van de broodrooster uit het stopcontact en laat afkoelen. Verwijder de kruimelladen en maak ze leeg. Veeg ze af met een vochtige doek, laat ze drogen en plaats ze terug in de broodrooster.
26 Gebruik de broodrooster alleen als beide kruimelladen aangebracht en gesloten zijn.

Zorg en onderhoud

27 Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als hij niet wordt gebruikt, en laat hem afkoelen voordat hij wordt verplaatst of gereinigd.
28 Neem de buitenkant van de mixer af met een vochtige doek. Gebruik zonodig een beetje afwasmiddel.
29 Verwijder de kruimellade en maak hem leeg. Neem de kruimellade met een vochtige doek af, droog hem en breng hem weer aan in de broodrooster.
30 Zorg dat er niets in de gleuven terechtkomt; hierdoor kunnen de verwarmingselementen beschadigen.

31 Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
32 Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of oplossingen

Dienst na verkoop

Er is geen onderhoudsdienst voorzien voor de toestel. Indien hij niet correct functioneert, ga dan na:
- Of je de instructies goed hebt opgevolgd;
- Of de kabel/ zekering niet stuk is.

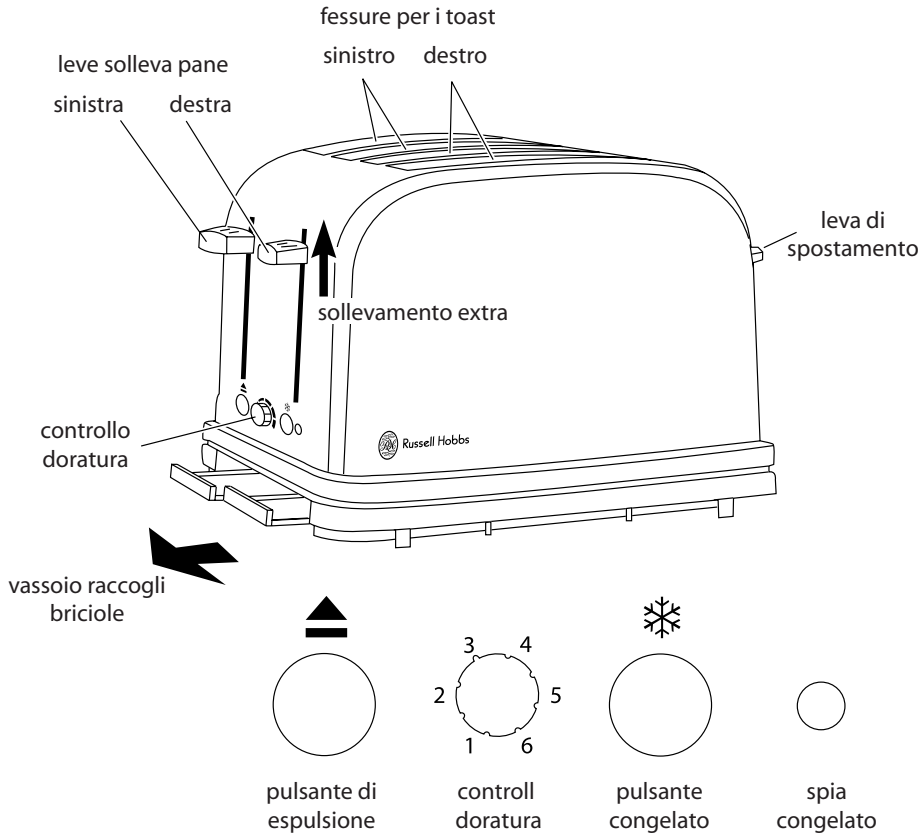
Indien hij nog steeds niet werkt, raadpleeg je verdeler.

Garantie

Elk gebrek dat afdoet aan de functionaliteit van het toestel en dat zichtbaar wordt binnen één jaar na de aankoop ervan, zal gratis worden hersteld of vervangen onder voorwaarde dat het toestel is gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de richtlijnen en dat niet misbruikt is of verkeerd gebruikt op welke manier dan ook.

Opgelet

U mag dit apparaat niet weggooien met het gewone huisvuil. De gemeenten hebben een selectief ophaalsysteem ingericht voor dit producttype. U dient zich hierover te informeren op het stadhuis voor meer details. Het is namelijk zo dat elektrische en elektronische producten elementen kunnen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid en deze moeten gerecycleerd worden.



Leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, passare anche le istruzioni. Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio, ma conservarlo fino a quando si è certi che l'apparecchio funzioni.

Norme di sicurezza importanti

Osservare le precauzioni fondamentali di sicurezza, e in particolare quanto segue:

1 Questo apparecchio deve essere usato solo da un adulto responsabile, o sotto il suo controllo. Utilizzare e riporre l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.

2 Non immergere l'apparecchio nei liquidi, non usarlo nella stanza da bagno, in prossimità dell'acqua o all'aperto.

3 Quando viene usata una sola fenditura di tostatura, non permettere che qualsiasi oggetto penetri nell'altra fenditura, poiché dopo avere abbassato la maniglia del telaietto del pane si "accendono" entrambe le fenditure.

4 Posizionare verticalmente il tostapane su una superficie stabile, in pari e resistente al calore.

5 Non metterlo sopra o vicino ad oggetti che potrebbero essere danneggiati anche da temperature moderate.

6 Il pane potrebbe bruciare, per cui non usare il tostapane sotto o vicino a tende od altri materiali infiammabili, e tenerlo d'occhio mentre è caldo.

7 L'area circostante le fenditure di tostatura diventa molto calda: non toccarla!
8 Sistemare il cavo d'alimentazione in modo che non penzoli, non ci si possa impigliare o inciampare.
9 Non coprire l'apparecchio, e non metterci sopra niente.
10 Se il pane s'inceppa, staccare la spina del tostapane, lasciarlo raffreddare e rimuovere il pane con attenzione. Non usare per far questo oggetti appuntiti o taglienti, altrimenti si potrebbero danneggiare gli elementi.
11 Non tostare articoli "imburrati", poiché potrebbero incendiarsi.
12 Non usare fette di pane lacerate, arricciate o di forma irregolare, poiché potrebbero fare inceppare il tostapane.
13 Togliete il filo della spina dalla presa della corrente quando non state usando l'apparecchio e lasciatelo raffreddare prima di spostarlo o pulirlo.
14 Ripulire frequentemente il tostapane dalle briciole per evitare che si accumulino, Ciò non sarebbe igienico e potrebbe costituire un pericolo d'incendio.
15 Non usare il tostapane senza avere montato e chiuso il vassoio per le briciole.
16 Non usate l'apparecchio per usi diversi da quelli per i quali è stato progettato, che vengono descritti in questo manuale di istruzioni.
17 Questo apparecchio non deve essere azionato da un timer esterno o da un sistema telecomandato.
18 L'apparecchio deve essere collegato soltanto a una presa di corrente con messa a terra.
19 Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o guasto
20 Si consiglia di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare qualsiasi segno di eventuale usura; l'apparecchio non deve essere utilizzato se il cavo è danneggiato.
21 Se il cavo dell'alimentazione è danneggiato, deve essere necessariamente sostituito dal produttore, dal servizio assistenza post-vendita o da un tecnico certificato dal produttore stesso per evitare qualsiasi pericolo.

Solo per uso domestico

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta

1 Impostare sul massimo il livello d'abbronzatura (6).
2 Usare il tostapane vuoto per condizionare gli elementi nuovi.
3 Si può produrre un certo odore, ma non è da preoccuparsi. Assicurarsi però che la stanza sia ben ventilata.

Tostatura pane

4 Collocare il tostapane in posizione verticale su una superficie stabile, a livello e resistente al calore.
5 Non collocarla sopra o nelle vicinanze di qualcosa che si potrebbe danneggiare anche con calore moderato.
6 Il pane può bruciarsi. Non usare l'apparecchio vicino o sotto tende o altri materiali combustibili e tenere sotto controllo mentre è caldo.
7 Inserire la spina nella presa di corrente.
8 Ruotare la manopola del controllo doratura secondo l'impostazione desiderata (1 = leggera, 6 = scura).

9 La leva solleva pane sinistra mette in funzione le due fessure a sinistra, la leva solleva pane destra mette in funzione tutte e quattro le fessure (tira la leva sinistra verso il basso contemporaneamente).
10 Utilizzare le due fessure a sinistra per una o due fette di toast. Utilizzare le due fessure a destra per la terza e quarta fetta.
11 Inserire il pane nelle fessure per toast (spessore massimo 25mm).
12 Premere la leva solleva pane verso il basso fino in fondo – non si bloccherà finché il tostapane sarà connesso all'alimentazione.
13 Gli elementi si riscalderanno.
14 Quando sarà pronto, il toast verrà su di scatto e gli elementi si spegneranno.

Espulsione ⏏

15 Per arrestare la tostatura, premere il pulsante ⏏.

Maggiore sollevamento

16 Dopo avere tostato articoli piccoli (come ciambelline, focaccine, ecc.) la maniglia del telaietto del pane può essere fatta sollevare di più per facilitare la loro rimozione.

Pane congelato ❄

17 Lasciare il controllo d'abbronzatura sul valore preferito, introdurre il pane congelato, abbassare la maniglia del telaietto del pane e premere il pulsante ❄.
18 Si accende ora la spia luminosa e il tempo di tostatura viene cambiato automaticamente per ottenere lo stesso livello d'abbronzatura del pane non congelato.

Come riscaldare il toast

19 Selezionare il livello più basso d'abbronzatura. Riscaldare solo i toast normali, non quelli "imburrati".

Informazioni e suggerimenti

20 Quando si utilizza più di una fetta di pane, utilizzare fette della stessa dimensione, spessore e freschezza.
21 Il pane vecchio (del giorno prima) contiene meno umidità, quindi i toast sono più croccanti.
22 Il pane vecchio e sottile cuoce più velocemente di quello fresco o spesso. Utilizzare una impostazione più bassa.
23 I prodotti dolci da forno (dolci per il tè, panini alla frutta, etc.) si dorano molto più velocemente del solito pane, pertanto la tostatura deve essere regolata più leggera.

Briciole

24 Togliere frequentemente le briciole dal tostapane, per evitare che si accumulino. Ciò è antigienico e potrebbe causare pericolo di incendio.
25 Scollegare il tostapane e lasciarlo raffreddare. Togliere e svuotare i vassoi raccogli briciole. Passare un panno umido, asciugare, poi ricollocarli nel tostapane.
26 Non utilizzare il tostapane se i vassoi raccogli briciole non sono fissati e chiusi.

Cura e manutenzione

27 Togliete il filo della spina dalla presa della corrente quando non state usando l'apparecchio e lasciatelo raffreddare prima di spostarlo o pulirlo.
28 Passare un panno inumidito sulle superfici esterne dell'apparecchio per pulirlo, usando se necessario un po' di sapone liquido.

29 Rimuovere e vuotare il vassoio delle briciole. Pulirlo usando un panno inumidito, asciugarlo e rimetterlo nel tostapane.
30 Non permettere che alcun oggetto entri nelle fenditure, poiché si potrebbero danneggiare gli elementi.
31 Non immergete l'apparecchio in acqua od in altri liquidi.
32 Non usare prodotti di pulizia ruvidi o abrasivi, né solventi.

Attenzione : In caso di smaltimento dell'apparecchio, non gettatelo via assieme agli altri rifiuti casalinghi. Esistono punti di raccolta differenziata per questo tipo di prodotti che sono predisposti dai vari comuni: informatevi presso il vostro municipio per conoscere i luoghi di raccolta. I prodotti elettrici ed elettronici contengono infatti sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute, e per questo motivo devono essere riciclati.

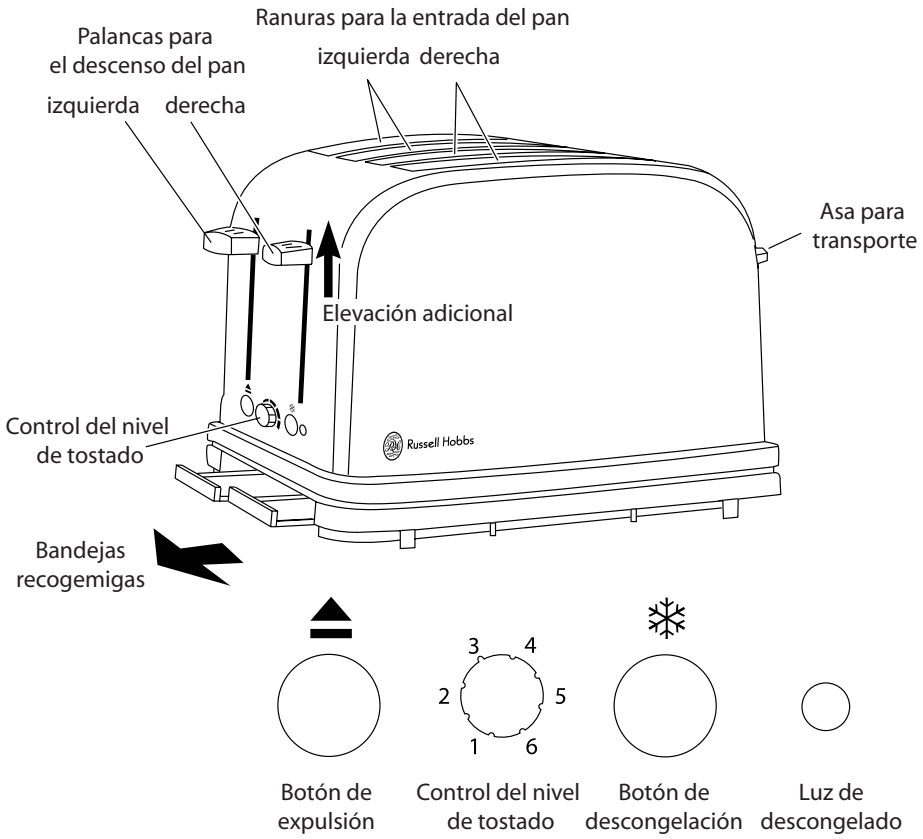
Assistenza tecnica

Il apparecchio non presenta parti riparabili dall'utilizzatore. In caso di cattivo funzionamento, verificare che:
- le istruzioni siano state seguite correttamente;
- il fusibile della spina non sia danneggiato;
- Il fusibile della presa elettrica / interruttore di circuito non sia guasto / difettoso.

Se l'apparecchio non funziona ancora, contattare il rivenditore.

Garanzia

Qualsiasi vizio che influisca negativamente sul funzionamento dell'apparecchio e che si manifesti entro un anno dall'acquisto comporterà la riparazione o sostituzione di questo, a condizione che sia stato utilizzato e curato secondo le istruzioni e non sia stato usato impropriamente.



Lea las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Si da el aparato a otro, pase también las instrucciones. Quite todo el embalaje, y guárdelo hasta que sepa que el aparato funciona bien.

Seguridad importante

Siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

1 Este aparato deberá ser usado por, o bajo la supervisión de un adulto responsable. Use y guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

2 No ponga el aparato en líquido, no lo use en un cuarto de baño, cercano a agua, o al aire libre.

3 Cuando use solamente una parrilla de tostar, no permita que entre algo en la otra, ya que ambas parrillas estarán "encendidas" al bajar el mando de poner el pan abajo.

4 Ponga el tostador sobre su base en una superficie firme, nivelada y resistente al calor.

5 No lo ponga sobre o cercana a algo que pueda ser dañado incluso por un calor moderado.

6 El pan puede quemarse. No use el aparato cercano a, o debajo de, las cortinas u otros materiales combustibles y vigílelo mientras está caliente.

7 La zona entorno a las ranuras se calienta mucho - ¡no la toque!

8 Coloque el cable de manera que no sobresalga, y alguien pueda tropezar en él o engancharlo.
9 No cubra el aparato ni ponga nada sobre él.
10 Si se atasca el pan, desenchufe el tostador, déjela enfriar y saque el pan con cuidado. No use algo puntiagudo para hacer esto, dañará las resistencias.
11 No tueste nada con mantequilla, puede incendiarse.
12 No use pan roto, curvado o deformado, podría atascar el tostador.
13 Cuando no lo use, desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de moverlo o limpiarlo.
14 Limpie frecuentemente las migas que caigan en el tostador, para evitar que se acumulen. Esto no es higiénico y podría causar un peligro de incendio.
15 No use el tostador a menos que la bandeja recogemigas esté correctamente colocada y cerrada.
16 No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
17 Este aparato no debe ser usado por un temporizador externo o por un sistema de control remoto.
18 Sólo se deberá conectar el aparato a un enchufe con toma de tierra.
19 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
20 Se recomienda examinar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro. No deberá utilizar nunca el aparato si el cable estuviera dañado.
21 Si el cable de alimentación está dañado, éste sólo podrá ser sustituido por el fabricante, su servicio de postventa o un técnico autorizado por el fabricante para evitar situaciones de peligro.

Sólo para uso doméstico

Antes de usar por primera vez

1 Ponga el nivel de tostar a lo máximo (6).
2 Haga funcionar el aparato vacío para purgar las resistencias nuevas.
3 Puede que esto huela un poco, pero no es algo que deba preocuparle. Asegúrese de que la estancia esté bien ventilada.

Cómo tostar pan

4 Coloque la tostadora en posición vertical sobre una superficie firme, nivelada y resistente al calor.
5 No la coloque encima ni cerca de nada que se pueda dañar, incluso por calor moderado.
6 El pan se podría quemar. No utilice el aparato cerca o debajo de cortinas ni de otro material combustible y vigílelo mientras está caliente.
7 Inserte el enchufe en el tomacorriente.
8 Gire el control del nivel de tostado hasta el ajuste que desee (1 = poco tostado, 6 = muy tostado).
9 La palanca izquierda para el descenso del pan controla el par izquierdo de ranuras y la palanca derecha para el descenso del pan controla las cuatro ranuras (tira de la palanca izquierda hacia abajo al mismo tiempo).
10 Utilice el par izquierdo de ranuras para tostar una o dos rebanadas de pan. Utilice el par derecho de ranuras para tostar las rebanadas tercera y cuarta.

11 Coloque el pan en las ranuras para la entrada de pan (grosor máximo 25 mm.).
12 Presione la palanca para el descenso del pan completamente hacia abajo; ésta no quedará bloqueada si la tostadora no está conectada al suministro eléctrico.
13 Las resistencias se calentarán.
14 Una vez tostada, la rebanada saltará hacia arriba y las resistencias se apagarán.

Expulsión ⏏

15 Para parar de tostar, pulse el botón ⏏.

Elevación extra

16 Después de tostar trozos pequeños (pan de barra, etc.) se puede elevar un poco más el tirador, para permitir que puedan sacarse con mayor facilidad.

Pan congelado ❄

17 Deje el control de tueste en su posición preferida, ponga el pan congelado, baje el tirador, y entonces apriete el botón ❄.
18 Se iluminará el indicador , y se alterará automáticamente el tiempo de tostado para ofrecerle el mismo nivel de tostado que se obtiene con el pan sin congelar.

Recalentar tostadas

19 Use la posición más baja. Recaliente solamente tostadas normales "sin mantequilla".

Consejos y sugerencias

20 Si desea tostar más de una rebanada de pan, utilice rebanadas de tamaño, grosor y frescura similares.
21 El pan no fresco (del día anterior) contiene menos humedad y la tostada será más crujiente.
22 El pan no fresco o el pan fino se tuestan más rápidamente que el fresco o el grueso. Utilice un ajuste más bajo.
23 Los productos dulces del pan (galletas, pan de fruta, etc.) se doran mucho más rápido que el pan normal, por lo que se deberían tostar con un ajuste más bajo.

Migas

24 Limpie las migas de la tostadora con frecuencia para evitar su acumulación. Son antihigiénicas y podrían ser causa de peligro de incendio.
25 Desenchufe la tostadora y déjela enfriar. Retire y vacíe las bandejas recogemigas. Límpielas con un paño húmedo, séquelas y después vuelva a colocarlas en la tostadora.
26 No utilice la tostadora a menos que ambas bandejas recogemigas estén colocadas en su sitio y bien cerradas.

Cuidado y mantenimiento

27 Desenchufe el aparato cuando no esté en uso, antes de moverlo y de limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiar y guardar.
28 Limpie las superficies exteriores con un paño húmedo. Si fuese necesario, use un poco de jabón lavavajillas.
29 Retire y vacíe la bandeja recogemigas. Límpiela con un paño húmedo. Séquela y vuélvala a colocar en el tostador.
30 No deje que nada entre en las ranuras, podría dañar las resistencias.
31 No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
32 No use agentes de limpieza abrasivos ni solventes.

Atención : no deseche este aparato junto con los residuos orgánicos. Las autoridades locales disponen de un sistema de recogida selectiva para este tipo de productos. Consulte a su ayuntamiento para informarse de los lugares a los que debe llevar este tipo de aparatos. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos negativos para el medio ambiente y la salud humana. Por este motivo, deben reciclarse.

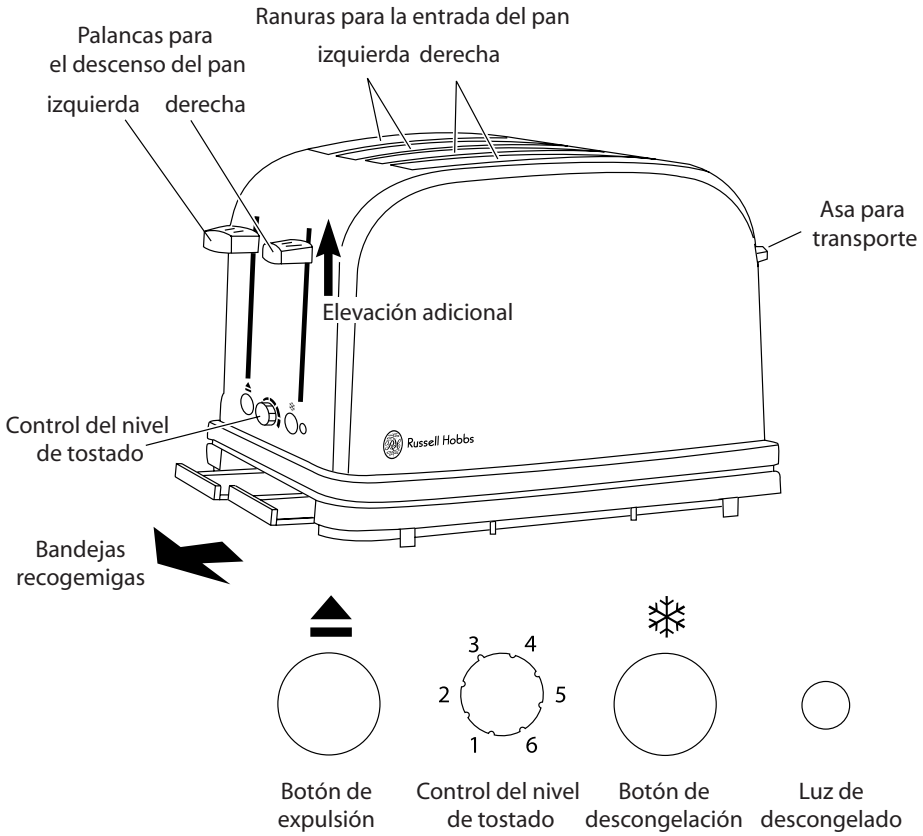
Servicio post-venta

El aparato no debe ser reparado por el propio usuario. Si no funciona correctamente, compruebe que:
- Ha seguido las instrucciones correctamente.
- El fusible de alimentación /cortocircuito principal no se ha fundido/activado.

Si aún no funciona, consulte a su proveedor.

Garantía

Cualquier defecto relativo a la funcionalidad del aparato que se ponga de manifiesto dentro del año siguiente a su compra será corregido mediante reparación o sustitución gratuita siempre que haya sido utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones y no se haya hecho uso excesivo o indebido de forma alguna.



Leia atentamente todas as instruções e guarde-as num local seguro. Se der ou emprestar o aparelho a alguém, entregue também as instruções. Retire todo o material de embalagem, mas guarde-o até verificar que o aparelho funciona.

Medidas de precaução importantes

Siga as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1 Este aparelho só deve ser utilizado por um adulto ou sob a vigilância de um adulto responsável. Utilize e guarde o aparelho fora do alcance das crianças.

2 Não mergulhe o aparelho em líquidos, nem o utilize em casas de banho, próximo de água ou ao ar livre.

3 Ao utilizar apenas uma abertura de torrar, não deixe entrar nada na outra abertura uma vez que ambas as aberturas ficam "activas" quando se baixa a alavanca de carro do pão.

4 Coloque a torradeira direita numa superfície estável, nivelada e resistente ao calor.

5 Não a coloque em cima ou perto de qualquer objecto que seja susceptível de sofrer danos mesmo com calor moderado.

6 O pão pode arder. Não utilize este aparelho próximo ou por baixo de cortinas ou outros materiais combustíveis e vigie-o enquanto estiver quente.

7 A área em volta das aberturas fica muito quente – não lhes toque!

8 Estenda o cabo eléctrico de forma a não ficar suspenso, trilhado ou onde se possa tropeçar.
9 Não cubra o aparelho nem coloque seja o que for sobre ele.
10 Se o pão ficar preso, desligue a torradeira da tomada, deixe-a arrefecer e depois, cuidadosamente, retire o pão. Não utilize nenhum instrumento afiado para o retirar, já que pode danificar as resistências.
11 Não toste alimentos barrados com manteiga, já que esta pode pegar fogo.
12 Não utilize pão partido, ondulado ou deformado, já que pode ficar preso na torradeira.
13 Desligue o aparelho da tomada quando não o estiver a utilizar e deixe-o arrefecer antes de o mudar de um sítio para outro ou de o limpar.
14 Limpe frequentemente as migalhas da torradeira para evitar a sua acumulação. Além de ser pouco higiénico, pode causar um risco de incêndio.
15 Não utilize a torradeira se a bandeja de recolha de migalhas não estiver correctamente colocada e fechada.
16 Não utilize este aparelho para quaisquer outros fins que não sejam os descritos nestas instruções.
17 Este aparelho não deverá ser posto em funcionamento com um temporizador externo ou com um sistema de comando à distância.
18 O aparelho apenas deve ser ligado a uma ficha com ligação à terra.
19 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou se o seu funcionamento for defeituoso.
20 Recomenda-se a verificação regular do cabo de alimentação para detectar qualquer sinal de deterioração, não devendo o aparelho ser utilizado caso o cabo não esteja nas devidas condições.
21 Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser necessariamente substituído pelo fabricante, pela assistência pós-venda ou por um técnico autorizado para evitar eventuais perigos.

Apenas para uso doméstico

Antes de utilizar pela primeira vez

1 Regule o nível de torragem para o máximo (6).
2 Ponha a torradeira a funcionar vazia para curar as resistências novas.
3 Este processo pode provocar um certo cheiro, mas não precisa de se preocupar. Verifique se a sala está bem ventilada.

Torrar pão

4 Colocar a torradeira numa superfície firme plana e resistente ao calor.
5 Não colocar sobre ou perto de uma superfície que possa ser danificada por calor, mesmo que moderado.
6 O pão pode arder. Não utilizar o aparelho perto ou sob cortinas ou outros materiais combustíveis e não deixar sem vigilância enquanto está quente.
7 Colocar a ficha na tomada.
8 Girar o botão de selecção para a posição desejada (1 = pouco torrado, 6 = muito torrado).
9 A alavanca de elevação das torradas da esquerda opera o par de ranhuras da esquerda, a alavanca da direita opera as quatro ranhuras (empurra a alavanca esquerdo ao mesmo tempo).

10 Usar as ranhuras da esquerda para uma ou duas fatias de pão. Usar as da direita para a terceira e quarta fatias.
11 Colocar o pão nas ranhuras de torrar (espessura máxima de 25 mm).
12 Pressionar totalmente a alavanca de elevação das torradas – só bloqueará nesta posição se a torradeira se encontrar ligada à electricidade.
13 As resistências aquecem.
14 Quando estiver pronta, a torrada salta e as resistências desligam.

Expulsar ⏏

15 Para parar de torrar, carregue no botão ⏏.

Elevação extra

16 Para retirar mais facilmente alimentos com formatos mais pequenos (como bagels, torradas de baguete, etc.), pode elevar um pouco mais a alavanca.

Pão congelado ❄

17 Deixe o comando de torragem na sua regulação favorita, introduza o pão congelado, baixe a alavanca e carregue no botão ❄.
18 A luz acende-se e o tempo de torragem é automaticamente alterado para proporcionar o mesmo grau de torragem que obtém com o pão não congelado.

Reaquecer torradas

19 Utilize a regulação mais baixa. Só aqueça torradas por barrar, sem manteiga.

Dicas

20 Ao torrar mais de uma fatia de pão, usar fatias de tamanho, espessura e frescura semelhantes.
21 Pão duro (do dia anterior) contém menos humidade, por isso produz torradas mais estaladiças.
22 O pão duro ou fino torra mais rapidamente que o pão fresco ou espesso. Usar uma posição inferior.
23 Produtos de pão doce (bolos para chá, bolos de frutas secas, etc.) torram muito mais rapidamente que o pão vulgar, por isso deverão ser torrados numa posição inferior.

Migalhas

24 Limpar frequentemente as migalhas da torradeira, para evitar que se acumulem. Além de ser anti-higiénico poderá provocar um incêndio.
25 Desligar a torradeira da corrente e deixá-la arrefecer. Remover e esvaziar as bandejas de recolha de migalhas. Limpá-las com um pano húmido, secá-las, e voltar a colocá-las na torradeira.
26 Nunca utilizar a torradeira sem que ambas as bandejas estejam encaixadas e fechadas.

Cuidados e manutenção

27 Desligue o aparelho da tomada quando não o estiver a utilizar e deixe-o arrefecer antes de o mudar de um sítio para outro ou de o limpar.
28 Limpe as superfícies exteriores com um pano húmido. Se for necessário, utilize um pouco de detergente de lavar louça.
29 Retire e esvazie a bandeja de recolha de migalhas. Limpe-a com um pano húmido, seque-a e volte a colocá-la na torradeira.

30 Não deixe entrar nada nas aberturas porque pode danificar as resistências.
31 Não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
32 Não utilize produtos ou solventes de limpeza abrasivos ou fortes.

Atenção

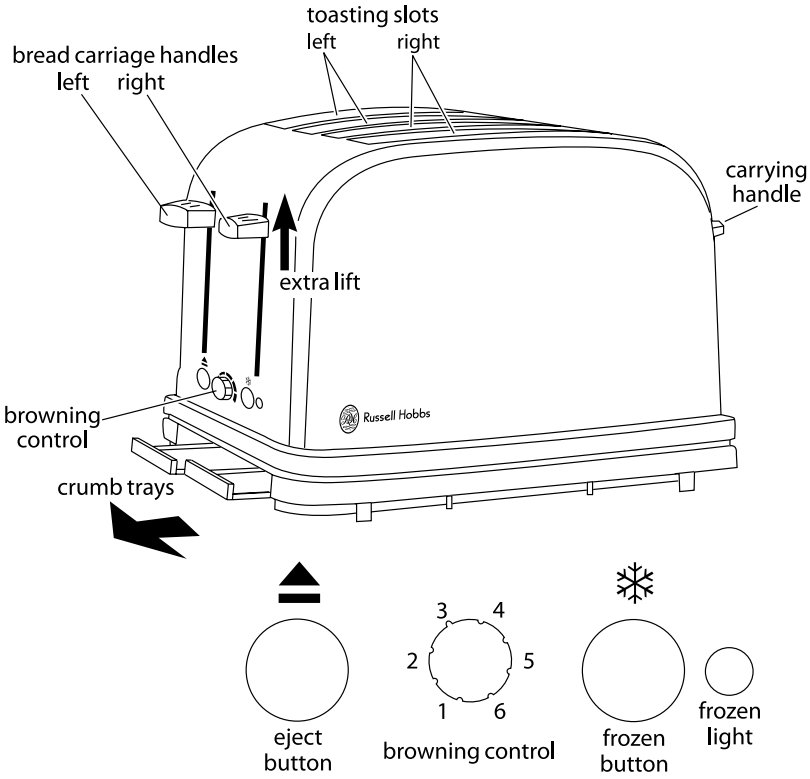
Não deve eliminar este aparelho juntamente com o seu lixo doméstico. Existe um sistema de recolha selectiva, implementado pelos municípios, para este tipo de produto. Deverá informarse junto da sua câmara municipal para poder conhecer os locais de recolha. Com efeito, os produtos eléctricos e electrónicos contêm substâncias perigosas que provocam efeitos nefastos no ambiente ou na saúde humana e devem ser reciclados.

Serviço Pós-venda

O aparelho não pode ser reparado pelo utilizador. Se não funcionar correctamente, verifique:
1 Se seguiu correctamente as instruções.
2 Se o fusível da ficha não se fundiu.
3 Se o fusível /ou o disjuntor do quadro principal não disparou.
Se continuar a não funcionar, consulte o seu vendedor.

Garantia

Qualquer defeito afectando a funcionalidade do aparelho que apareça no prazo de um ano a partir da sua compra será reparado gratuitamente ou substituído no caso de ter sido utilizado e mantido de acordo com as instruções e não tenha sido maltratado, ou de alguma forma, indevidamente utilizado.



Read the instructions and keep them safe. Pass them on if you pass the appliance on. Remove all packaging, but keep it till you're satisfied that the appliance is working.

Important safeguards

Follow basic safety precautions, including:

1 The appliance must only be used by or under the supervision of a responsible adult. Use and store the appliance out of reach of children.

2 Don't put the appliance in liquid, don't use it in a bathroom, near water, or outdoors.

3 When using a single toasting slot, don't let anything get into the other slot, as both slots will be "live" when the bread carriage handle is lowered.

4 Sit the toaster upright on a firm, level, heat-resistant surface.

5 Don't put it on or near anything that could be damaged even by moderate heat.

6 Bread may burn. Don't use the appliance near or below curtains or other combustible materials and watch it while it's hot.

7 The area round the toasting slots gets very hot – don't touch!

8 Route the cable so it doesn't overhang, and can't be tripped over or caught.

9 Don't cover the appliance or put anything on top of it.

10 If bread gets jammed, unplug the toaster, let it cool, and carefully remove the bread. Don't use anything sharp, you'll damage the elements.

11 Don't toast "buttered" items, they may catch fire.
12 Don't use torn, curled, or misshapen bread, you may jam the toaster.
13 Unplug the appliance when not in use, before moving and before cleaning. Let it cool down fully before cleaning and storing away.
14 Clean the crumbs out of your toaster frequently, to avoid a build up of crumbs. This is unhygienic and could cause a fire hazard.
15 Don't use the toaster unless the crumb tray is fitted and closed.
16 Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
17 This appliance must not be operated by an external timer or remote control system.
18 The appliance must only be connected to an earthed power socket.
19 Don't operate the appliance if it's damaged or malfunctions.
20 It is recommended that the power cable be regularly inspected to detect any trace of possible damage, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
21 If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their after-sales service or a manufacturer-approved technician to avoid any danger.

Household use only

Before using for the first time

1 Set the browning level to maximum (6).
2 Operate the appliance empty, to cure the new elements.
3 This may smell a bit, but it's nothing to worry about. Ensure the room is well ventilated.

Toasting bread

4 Sit the toaster upright on a firm, level, heat-resistant surface.
5 Don't put it on or near anything that could be damaged even by moderate heat.
6 Bread may burn. Don't use the appliance near or below curtains or other combustible materials and watch it while it's hot.
7 Put the plug into the power socket.
8 Turn the browning control to the required setting (1 = light, 6 = dark).
9 The left bread carriage handle operates the left pair of slots, the right carriage handle operates all four slots (it pulls the left handle down at the same time).
10 Use the left pair of slots for one or two slices of toast. Use the right pair of slots for the third and fourth slices.
11 Put bread into the toasting slots (maximum thickness 25mm).
12 Press the bread carriage handle down fully – it won't lock down unless the toaster is connected to the electricity supply.
13 The elements will heat up.
14 When it's done, the toast will pop up and the elements will turn off.

Eject ⏏

15 To stop toasting, press the ⏏ button.

Extra lift

16 After toasting small items (bagels, crumpets, etc.) the bread carriage handle may be raised further, to allow them to be removed more easily.

Frozen bread ❄

17 Leave the browning control at your favoured setting, insert the frozen bread, lower the bread carriage handle, then press the ❄ button.
18 The light will come on, and the toasting time will be altered automatically to give the same degree of browning you get with unfrozen bread.

Reheating toast

19 Use the lowest setting. Only reheat plain, "unbuttered" toast.

Hints and tips

20 When toasting more than one slice of bread, use slices of similar size, thickness and freshness.
21 Old (yesterday's) bread contains less moisture, so makes crisper toast.
22 Old or thin bread cooks faster than fresh or thick bread. Use a lower setting.
23 Sweet bread products (tea cakes, fruit loaf, etc.) brown much more quickly than ordinary bread, so should be toasted on a lighter setting.

Crumbs

24 Clean the crumbs out of your toaster frequently, to avoid a build up of crumbs. This is unhygienic and could cause a fire hazard.
25 Unplug the toaster and let it cool down. Remove and empty the crumb trays. Wipe them with a damp cloth, dry them, then replace them in the toaster.
26 Don't use the toaster unless both crumb trays are fitted and closed.

Care and maintenance

27 Unplug the appliance when not in use, before moving and before cleaning. Let it cool down fully before cleaning and storing away.
28 Wipe outer surfaces with a damp cloth. If necessary, use a little washing-up liquid.
29 Remove and empty the crumb tray. Wipe with a damp cloth, dry, then replace it in the toaster.
30 Don't let anything enter the slots, you might damage the elements.
31 Don't put the appliance in water or any other liquid.
32 Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

Warning : This device should not be disposed of with your household waste. A recycling system has been set up by the town councils for this type of product. Contact your town hall to find out further information on your nearest recycling centre. Electrical and electronic products contain dangerous substances that have a detrimental effect on the environment and human health and should therefore be recycled.

After sales service

The appliance isn't user-serviceable. If it's not working properly, check that:
- You've followed the instructions correctly;
- The main supply fuse/circuit breaker hasn't blown/tripped.

If it still doesn't work, consult your retailer.

Guarantee

Any defect affecting the functionality of the appliance which becomes apparent within one year of its purchase will be corrected by free repair or replacement provided that it has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way.

Notes :